

Zeitschrift: Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse
Herausgeber: Société Forestière Suisse
Band: 89 (1938)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières.

Articles.

	Page
La pyrale grise du mélèze. Ses apparitions et dégâts dans la forêt suisse	H. Badoux 1, 25
La route forestière du Moron	Ed. Lozeron 6
Le palais du bois à l'exposition internationale de Paris 1937	A. Barbey 10
Les travaux de défense contre les avalanches sur le flanc nord du Stanserhorn, exécutés de 1880 à 1910	M. Kaiser 15
Caisses de retraite dans le canton de Vaud	F. Grivaz 29
Le pin de montagne dans le cadre du parc national suisse	A. Barbey 32
Balais de sorcier sur l'épicéa	W. Nägeli 37
La question des exotiques. Faisons le point!	André Engel 49, 73
Quelques observations sur un phénomène accompagnant les poches résinifères du mélèze	A. Bourquin 55
Revision d'aménagement des forêts bourgeoisiales de Porrentruy	P.-E. Farron 60
Les sorbiers à la montagne	Sam. Aubert 81
Reportage forestier dans la zone rouge	A. Barbey 97
Le chauffage central au bois	M. Dubas 105
Conférences forestières à Zurich (5—7 avril 1938)	J. Francey 111, 131
Monsieur H. Biolley va fêter ses 80 ans	H. Badoux 121
Les genévriers	Sam. Aubert 121
L'évolution de la sylviculture et l'amélioration de la production ligneuse, envisagée par un praticien	E. Favre 125, 150
Données historiques sur la forêt du Sihlwald, à la ville de Zurich	E. Muret 145
Observations sur le rajeunissement en montagne	Ch. Gut 159, 173
A propos du boisement des éboulis dans le Jura	Sam. Aubert 169
Sélection pré-natale	J.-Peter Contesse 181
Encore le triptyque forestier	H. Biolley 193
L'occupation de l'atmosphère	Ch. Gut 195, 236, 262
De la culture du mélèze dans les taillis en conversion	A. Barbey 202
Considérations sur les forêts particulières du Pays-d'Enhaut vaudois	R. Niggli 205
« Le point » des chauffages au bois	Fr. Aubert 233
Après le passage de la pyrale grise du mélèze	H. Badoux 257

	Page
Esquisses	J. Peter Contesse 270
L'aménagement des forêts soleuroises durant les 50 dernières années	E. Burki 272

Communications de l'Institut fédéral de recherches forestières.

Notes sur la valeur forestière du cyprès de Law- son en Suisse	Eric Badoux 212
---	-----------------

Nos morts.

† <i>Traugott Christen</i> , ancien inspecteur forestier, à Zweisimmen	E. Dasen 41
† <i>Jakob Müller</i> , ancien inspecteur forestier, à Bâle	Ch. Brodbeck 85

Illustrations.

Palais du bois, à l'exposition internationale de Paris 1937; vue du hall entièrement construit en bois de France	1
Mélèzes croissant près de Conters (ont été longtemps abrutis par le bétail)	1 a
Vue d'une section de la route forestière du Moron	8
Vue d'une autre section, avec tunnel	9
L'ancien type des travaux de défense contre avalanches (rangées de pieux en bois), employé au Stanserhorn	16
Au Stanserhorn : murs en maçonnerie et terrasse murée	17
Peuplement de pin de montagne, dans le Parc national suisse . . .	25 a
Forêt composite du Parc national suisse (<i>God del Fuorn</i>)	25 b
Jeune perchis du pin de montagne, dans une clairière de pâturage, partiellement décimé par la neige	33
Envahissement du pâturage par le pin de montagne (<i>à Stavelchod</i>) .	35
Epicéa avec balai de sorcière, dans la forêt de Chassagne (canton de Neuchâtel)	39
† <i>Traugott Christen</i> , ancien inspecteur forestier	42
Branches gourmandes du mélèze qui se sont transformées en tigelles secondaires	49 a
Un phénomène particulier accompagnant les poches résinifères du mélèze	49 b
Base d'un parallépipède employé pour un essai de résistance à la pression dans le sens des fibres (mélèze)	57
Echantillon de bois du genévrier de Virginie	59
Boisements du plateau de Millevaches (France; 800—1000 m alt.) . .	73 a
Boisements du plateau de Millevaches (France; 800—1000 m alt.); mélèze du Japon	73 b
Boisements du plateau de Millevaches (France; 800—1000 m alt.); mélèze d'Europe et épicéa	77
† <i>Jakob Müller</i> , ancien inspecteur forestier, à Bâle	85
Forêt en reconstitution, par voie naturelle, dans la « zone rouge » de Verdun	97 a

	Page
Reconstitution de la forêt dans la « zone rouge » de Verdun	97 b
Cultures complémentaires du hêtre à l'ombre des cépées de bouleaux .	99
Brûleur de la fabrique A. Pahud & C ^{ie} , à Rolle (à l'asyle de Marsens)	109
Bois d'un chêne fossile, trouvé près de Staad, en aval de Büren	115
Construction d'un pont sur l'Aar, au Wylerfeld p. Berne (Echafaudage)	121 a
Idem : Vue sur les cintres en place	121 b
Idem : De l'appui des cintres	121 b
Nouveaux instruments légers de géodésie	136
Pantomètre répétiteur; instrument universel avec boussole immergée à disque	137 a
Deux types de pantomètre répétiteur	137 b
Type du pantomètre répétiteur	137
Type du niveau à collimateur	138
Type de l'appareil universel de poche	139
Foudroiement d'un épicéa. Forêt du Kirchberg (Argovie)	145 b
Rajeunissement d'épicéa sous le couvert de la verne blanche	160
Groupe de rajeunissement naturel par tutelle	161
Jeune épicéas blottis contre leur tuteur	161
Rajeunissement sous la tutelle d'un gros épicéa, le 1 ^{er} mars 1938 . .	162
Rajeunissement sous la tutelle d'un gros épicéa, le 19 mai 1938 . .	163
Le tuteur ayant été renversé par le vent, le pupille a été écrasé par la neige	173
Variations de la teneur en gaz carbonique de l'atmosphère et de la température (graphique)	176
Plantation en ligne sur terrain découvert, fortement endommagée . .	179
Rajeunissement sous tutelle, par groupes, sur ados de fossés	179
Reboisement sous la tutelle de piquets de clôture	180
Chancre des feuillus	182
Déformation d'un fût de mélèze	193 a
Deux aspects de la placette d'essai du cyprès de Lawson à Eichhölzli (Schaffhouse)	193 b
Jeune mélèze fixé à un tuteur, p. assurer la formation d'un fût normal	203
Plants de mélèze installés dans les trouées d'un taillis de chêne en conversion	204
Coupe longitudinale de la tige d'un cyprès de Lawson âgé de 45 ans	213
Accroissement en vol. annuel courant de 4 tiges du cyprès de Lawson	214
Forêts communales de Couvet (l'Envers). Vue d'ensemble	233 a
Station d'observation du gaz carbonique atmosphérique, à l'« Encasse »	233 b
Croquis de la station d'observation de CO ₂ à Couvet	237
Station d'observation sur un épicéa, à l'« Encasse »	238
Schéma montrant la période journalière d'assimilation la plus favo- rable pour la forêt	239
Variations quantitatives du gaz carbonique, à différentes hauteurs de l'atmosphère, dans la futaie jardinée de Couvet	241
Forêt du Kuchigraben, à la Bourgeoisie de Soleure, deux vues	257
Pousse terminale (1937) d'un jeune mélèze qui a séché (forêt pr. de Zermatt)	258

	Page
Sur la flèche d'un jeune mélèze, les pousses de 1937 et 1936 ont séché (même forêt)	259
Remplacement, sur un jeune mélèze, de la pousse terminale (1937) par plusieurs pousses latérales	261
Forêt du Zurichberg. Quantité de gaz carbonique au niveau des cimes	264
Forêt du Zurichberg. Répartition verticale du CO ₂ dans l'atmosphère d'une futaie régulière	266
Forêt de Couvet. Répartition verticale du CO ₂ dans l'atmosphère de la futaie jardinée	266

Affaires de la Société.

Suppléments aux périodiques de la Société forestière suisse : mode actuel de distribution	20
La vie de nos périodiques forestiers, par J. Peter Contesse	43
Avis du caissier	45
Un don généreux de la « Fondation Conrad Bourgeois »	164
Comptes de 1937/1938 et budget 1938/1939	183
Programme de la réunion annuelle à Soleure, du 4 au 7 septembre .	186
Extraits des procès-verbaux des séances du comité permanent (6 novembre 1937, 2 février, 20 juin et 18 juillet 1938)	218
Réunion annuelle dans le canton de Soleure; compte rendu par H. Badoux	220
Rapport annuel du comité permanent sur l'exercice 1937/1938, par K. Knobel	224, 243
Procès-verbal de la séance administrative du 4 septembre et de l'assemblée générale du 5 dit, par A. Bourquin	247

Communications.

Les peuplements de douglas en France	64
Lutte contre la rouille vésiculeuse du Weymouth aux Etats-Unis de l'Amérique	67
La progression des véhicules à gazogène en France	87
Quelques considérations au sujet d'un chêne fossile	H. Leibundgut 114
Incendie de forêt près de Rarogne (Valais)	R. Loretan 134
Chêne fossile, au Solliat (Vallée de Joux)	S. Aubert 135
Nouveaux instruments légers de géodésie	H. Knus 136
Nos illustrations. Foudroiement d'un épicéa	W. Nägeli 164
Le stand collectif de la gazéification du bois au Comptoir suisse de Lausanne	J. Bornand 254

Chronique forestière.

<i>Janvier.</i> Confédération. Nombre des étudiants à l'Ecole forestière de Zurich. — Etranger. M. Arthur Meyer appelé comme professeur au State College de Pennsylvania, aux Etats-Unis .	20—21
<i>Février.</i> Confédération. Avis au sujet d'une série de conférences, en avril 1938, à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. — Cantons. Berne; M. E. Berberat a été mis à la tête de l'« Administration forestière d'Ajoie »	45

	Page
<i>Mars.</i> Programme de la série de conférences, du 4—7 avril, à l'Ecole polytechnique fédérale. — Cantons. Vaud; rapport sur l'activité de l'Association for. vaudoise en 1936/1937 (extraits)	67—71
<i>Avril.</i> Confédération. Ecole forestière; liste des 8 conférences forestières données du 12 janvier au 2 mars. Ecole polytechnique; M. H. Leibundgut décroche le titre de D ^r ès sciences techniques; M. B. Pohl celui d'ingénieur forestier. — Cantons. Vaud; rapport sur l'assemblée d'hiver de la Société vaudoise de sylviculture. Argovie; résultats de la vente de bois collective du 14 février, à Aarau	88—93
<i>Mai.</i> Cantons. Soleure; extraits du rapport annuel du Département forestier sur 1937. — Etranger. France; Notice nécrologique sur M. Roger Ducamp	117—119
<i>Juin.</i> Confédération. Eligibilité de 5 candidats à un emploi forestier supérieur. Ecole forestière, résultats des derniers examens de diplôme; nombre des étudiants. — Cantons. Zurich; extraits du rapport sur l'administration des forêts d'Elgg en 1936/1937. — Etranger. France; réclame en faveur du bois (train des combustibles et des carburants forestiers)	140—142
<i>Juillet.</i> Confédération; mutations à l'office forestier central, à Soleure. — Cantons. Zurich; décès de M. Columban Baerlocher. — Etranger. Création d'un « Centre international de sylviculture », à Berlin. Belgique; le secrétariat du « Comité international du bois » passe de Vienne à Bruxelles	165—167
<i>Août.</i> Confédération. Ecole forestière; excursion du 3 ^{me} cours dans le Valais. — Cantons. Grisons; extraits du rapport de gestion 1937 du Département forestier. — Etranger. Finlande; nomination de M. H. Burger, directeur, comme membre correspondant de la Société forestière finlandaise	188—192
<i>Septembre/octobre.</i> Confédération. Ecole polytechnique fédérale; cours libres à la XII ^{me} division par MM. H. Burger, H. Grossmann et W. Fehlmann; retraite du professeur P. Jaccard; nomination de son successeur M. A. Frey-Wyssling	228—229
<i>Novembre.</i> Cantons. Vaud; M ^{me} et M. F. Comte fêtent leurs noces d'or; mutations à l'Association forestière vaudoise	255
<i>Décembre.</i> Confédération. Ecole forestière; 2 ^{me} série de l'examen de diplôme final. — Cantons. Fribourg; extraits du compte rendu sur les forêts en 1937. — Divers. Suisse; livraison de traverses pour chemins de fer en 1938/39. A la Vallée de Joux	281—282

Bibliographie.

<i>Société vaudoise de sylviculture et Association forestière vaudoise :</i>	
Agenda forestier et de l'industrie du bois pour 1938	21
<i>Eldredge & A. R. Spillers:</i> Forest resources of the Norris Dam Watershed, by the Southern Forest Survey	23
<i>R. Felber :</i> Schweizerischer Forstkalender 1938	45
<i>J. Seger :</i> Brandversuche an Holzbauten	46
<i>A. Agostini :</i> Milizia forestale (1926—1936)	46

	Page
<i>Institut international d'agriculture</i> : Enquête internationale sur la correction de torrents et sur la restauration des montagnes en Europe	47
<i>H. Knuchel</i> : Tables pour le calcul du volume des bois	71
<i>Société suisse pour l'étude des carburants</i> : Theoretische und praktische Untersuchungen über den Betrieb von Motorfahrzeugen mit Holzgas	72
<i>H. Burger</i> : Annales de l'Institut fédéral de recherches forestières; vol. XX, fascicule 1	94
<i>W. Schädelin</i> : L'éclaircie	119
<i>Annales de l'Ecole nationale des eaux et forêts et de la Station de recherches et expériences de Nancy</i> . Tome VI, fascicule 2	142
<i>H. Tanner</i> : Die Geländebedeckung der Schweiz mit Wald und deren militärische Bedeutung	144
<i>La vie forestière</i> (périodique forestier grec)	167
<i>Statistique forestière suisse 1936</i> : 10 ^{me} livraison, 2 ^{me} fascicule	230
<i>Annuaire international de statistique forestière 1933—1935</i> : Vol. II (Amérique)	230
<i>Léon et Maurice Pardé</i> : Arbres et forêts	231
<i>Roger Blais</i> : La forêt (Loisirs dans la nature)	255
<i>F. Fankhauser</i> : Leitfaden für schweizerische Unterförster und Bannwartenkurse	282
<i>R. S. Troup</i> : Forestry and State control	284

